

2025 年 6 月六级真题解析 (第二套)

Part I Writing

• 审题 •

题目要求考生写一篇以“随着社交媒体的使用越来越广泛，人们越来越意识到正确且负责任地使用它的重要性”开头的作文，考生可以通过发表评论、举例子或描述个人经历展开论述。根据题目提示，作文可以采取以下布局：开头段发表个人观点；中间段列出具体的论据；结尾段总结全文。考生写作时可以使用与“说明重要性”“阐述原因”相关的写作句型。

• 参考范文&点评 •

As social media is used more and more extensively, there is a growing awareness of the importance of using it properly and responsibly. While it offers numerous benefits like communicating with others and gaining information, using it properly and responsibly is essential to avoid potential hazards such as misinformation and privacy issues. Therefore, we must be cautious when we use social media platforms.¹

Firstly, we should be careful with the content we post. Always think twice before sharing anything that might be offensive or inappropriate. Verify the accuracy of information to prevent spreading false news. Secondly, it is vital to protect our privacy. Utilize privacy settings to control who can see our personal information and posts. Avoid sharing personal information such as addresses or phone numbers. Lastly, creating a positive online space is essential. We should respect others, stay away from cyberbullying, and report any bad behavior. In this way can we help build a better digital community.²

In conclusion, using social media properly and responsibly is a shared responsibility. We should do what we can to maximize the benefits of social media while minimizing its potential harms.³

- 1 发表个人观点，指出我们使用社交媒体平台时必须谨慎。
- 2 分别从“谨慎对待自己发布的内容”“保护隐私”和“营造积极的网络空间”三方面指出如何谨慎使用社交平台，由连接词 Firstly、Secondly 和 Lastly 引出。
- 3 总结全文，强调正确且负责任地使用社交媒体是大家共同的责任。

• 范文译文 •

随着社交媒体的使用越来越广泛，人们越来越意识到正确且负责任地使用它的重要性。虽然社交媒体带来了诸多好处，比如与他人交流、获取信息等，但正确且负责任地使用社交媒体极其重要，这样才能避免可能出现的隐患，比如虚假信息和隐私问题。因此，我们使用社交媒体平台时必须谨慎。

首先，我们应谨慎对待自己发布的内容。分享任何可能具有冒犯性或不恰当的内容之前，一定要三思。核实信息的准确性，避免传播假消息。其次，保护隐私至关重要。利用隐私设置来控制谁可以看到我们的个人信息和帖子。避免分享诸如地址或电话号码等个人信息。最后，营造积极的网络空间极其重要。我们应该尊重他人，远离网络欺凌，并举报任何不良行为。通过这种方式，我们能助力构建一个更好的数字社区。

总之，正确且负责任地使用社交媒体是大家共同的责任。我们应尽己所能，充分发挥社交媒体的优势，同时尽量减少其潜在的危害。

老师说

本套视频解析中，老师将在写作部分教你如何审题，快速列出思路提纲，还会给大家总结词汇、句式和逻辑升级的高分技巧，快来扫描视频课二维码收看吧！

• 亮点词汇 •

hazard 危害, 隐患
misinformation 虚假信息
privacy 隐私
offensive 冒犯性的

verify 核实
utilize 利用
stay away from 远离
cyberbullying 网络欺凌

maximize 充分利用
minimize 使减少到最低限度

• 写作句型 •

① While it offers numerous benefits like..., using it properly and responsibly is essential to avoid potential hazards such as...

句型意为“虽然它带来了诸多好处, 比如……, 但正确且负责任地使用它极其重要, 这样才能避免可能出现的隐患, 比如……”, 用来客观分析某事物的两面性。

② In this way can we...

句型意为“通过这种方式, 我们能……”, 这是一个倒装句, 常用来强调某种做法的重要性。

Part II > Listening Comprehension

Section A

Conversation One



• 听力原文 •

W: We are down to two candidates for one position, and we need to decide by the end of the day in order to finalize this whole procedure.

M: [1] Yes, but it isn't an easy choice to make. Both applicants are quite strong.

W: Let's get to it, then. Both of them went to good universities, and both of them studied business-related subjects. So academically, I'd say they're pretty much the same. What do you think?

M: I would agree, yes. [2] The only difference worth noting, perhaps, is that it looks like Rachel scored moderately stronger grades throughout high school and university. But as I said, only a tiny bit higher than Peter.

W: [2] That's true, and worth noting. Thank you. In addition, Rachel interviewed very well. I thought she came across as bright and alert.

M: Yes. She asked some very good questions about the position and the company, which made me think she is very keen about the job.

W: I thought so, too. Now, let's look at Peter's interview performance. I thought he also did very well. He came across as respectful and professional, wouldn't you say? Calm and poised. Very mature for his age.

M: Exactly. In my notes, I wrote that he seemed composed and in control of his emotions. I think he definitely looked more mature than Rachel.

W: Interesting. So, we agree that Rachel appeared inexperienced and less mature than Peter, even though both candidates are the same age and have practically no work experience.

M: [3] When comparing them side by side, yes, Peter seemed more self-assured somehow. Maybe it was something about their body language.

W: Sure. Maybe he was simply less nervous.

M: Maybe. Who knows? To be honest, I think I like Rachel better.

W: Hmm. Really? I think I like Peter.

M: Ah, well. [4] If there's a tie, and we can't come to an agreement, then we'll take it to John and let him cast the deciding vote.



• 答案详解 •

1. **Why does the man think it is difficult to make the decision?** 男士为何认为很难做出决定?

- A) 他们必须在今天结束之前做出选择。 C) 他们对流程持有不同看法。
B) 两名候选人都非常渴望得到这份工作。 D) 两名候选人都很有竞争力。

解析 → 对话开头，女士对男士说在今天结束之前必须定下该职位的候选人，男士回答说：“是的，但要做出选择并不容易。两名申请人都很有实力。”由此可知，D项为正确答案。A项虽然在文中有所提及，但并不是他们难以做出决定的原因，此为干扰项，故排除。其余两项在对话中均未提及，故排除。

2. **What do the speakers say may be worth noting?** 对话双方指出什么可能值得注意?

- A) 瑞秋和彼得给人的印象都是恭敬且专业。 C) 瑞秋和彼得在学业上都很出色。
B) 瑞秋在学校的成绩比彼得略高一些。 D) 彼得在体格上显得比瑞秋稍壮一些。

解析 → 对话中间，两人开始讨论两名候选人各自的优势，男士提到：“唯一值得注意的不同之处可能是，瑞秋在整个高中和大学期间的成绩似乎都略胜一筹。”同时，女士也赞同这一点，由此可知，B项为正确答案。对话中女士提到彼得给人的印象是恭敬且专业，但他们两个人都未提到瑞秋也是如此，故排除A项。对话中确实提到两名候选人在学术背景上基本旗鼓相当，但这并不是对话双方认为值得注意的地方，故排除C项。D项在对话中并未提及，故排除。

3. **According to the man, what might account for Peter appearing somewhat more self-assured than Rachel?**

男士认为彼得比瑞秋显得稍微更自信的原因可能是什么?

- A) 他的肢体语言运用。 C) 他不同寻常的心理状态。
B) 他的经验积累。 D) 他对公司的了解。

解析 → 对话中，对话双方在对比两位候选人的差异时，男士表示：“彼得不知为何显得更自信一些。也许是他们的肢体语言差异造成的。”由此可知，A项为正确答案。对话中虽然女士提到彼得也许只是没那么紧张，但并非说彼得有不同寻常的心理状态，而且这也不是男士的看法，C项为干扰项，故排除。其他两项在对话中均未提及，故排除。

4. **What does the man say they will do if they can't reach an agreement?**

男士表示若他们无法达成共识将怎么做?

- A) 再次将候选人放在一起比较。 C) 下次找方法打破僵局。
B) 请董事会投决定性的一票。 D) 让约翰来做最终决定。

解析 → 对话最后，男士说道：“如果我们僵持不下，无法达成一致，那我们就把这件事交给约翰，让他来投决定性的一票吧。”由此可知，D项为正确答案。其他三项在对话中均未提及，故排除。

Conversation Two



• 听力原文 •

M: [5] We're here with Clementine Ortega, head designer of the private fashion label L'Orange, to discuss her latest collection. Ms. Ortega, how would you describe this season's look?

W: To be honest, my preferred style has always been on the ambiguous side, and I think this collection is even more so. I try not to adhere to social norms and expectations. [6] Rather, I always try to incorporate something slightly absurd into my aesthetic.

M: The assortments of accessories in this collection have had quite the impact on critics. The dazzling cape deployed at the end of the show, for example, bewildered many in the audience. What was your inspiration for this piece?

W: Over the summer, I traveled through rural mountain villages throughout Asia in search of handicrafts to decorate my new studio with. The embroidery done by the women in a particular village was so exquisite. I couldn't stop thinking about it. Trying to recreate their designs would have been futile. So instead, I applied my own eccentric approach. Using glitter, I drew similar intricate patterns onto the velvet cape. This ended up in the glamorous,

luminous look that concluded the show.

M: It was indeed majestic, and yet, dare I say, masculine at the same time.

W: Well, yes, that was intentional. [7] I like to merge styles that are often at opposite ends of the fashion spectrum. Hence, the sparkling cape was paired with a traditional power suit you would typically see in a business setting. It was sensational, if I do say so myself.

M: Spectacular for sure! A stunning show all around. Going against stereotypes, the incorporation of indigenous aspects, along with your underlying signature touch, made this collection a statement of the season. [8] You have proven yourself a formidable young designer, and we can't wait to see what creations you come up with next.

• 答案详解 •

5. What are the speakers mainly talking about? 对话双方主要围绕什么展开讨论?

- A) 私人品牌“L'Orange”。 C) 本季的新时尚潮流。
B) 女士的最新系列作品。 D) 首席设计师的作用。

解析 对话开头，男士介绍道：“今天我们请到了私人时装品牌L'Orange的首席设计师克莱门汀·奥尔特加，一同探讨她的最新系列作品。”由此可知，B项为正确答案。对话中虽然提到私人时装品牌L'Orange，但这并非是对话双方讨论的主题，A项为干扰项，故排除。其余两项在对话中均未提及，故排除。

6. What does the woman say she always tries to incorporate into her aesthetic?

女士提到她始终尝试在自己的美学中加入什么元素?

- A) 反映社会规范的元素。 C) 略显荒诞的元素。
B) 满足公众期望的元素。 D) 有点模糊不清的元素。

解析 对话中，女士说道：“相反，我总是试图在自己的美学中加入些许荒诞的元素。”由此可知，C项为正确答案。女士表示她尽量不去迎合社会规范和期待，而A项与B项内容正好与此相悖，故排除。女士虽然提及她偏爱的风格向来带有几分模糊感，但并未表示要在自己的美学中加入有点模糊不清的元素，D项为干扰项，故排除。

7. What does the woman say she likes to do? 女士表示自己喜欢做什么?

- A) 融合时尚领域中往往处于对立的风格。 C) 让丝绒斗篷看起来既大气又阳刚。
B) 学习亚洲山区村民的设计。 D) 在传统职业西装上绘制繁复纹样。

解析 对话中，女士说道：“我喜欢融合时尚领域内常常对立的风格。”由此可知，A项为正确答案。女士说到自己的灵感来源时，她提到：“尝试复刻她们的设计可能徒劳无功。”B项内容与此相悖，故排除。对话中，男士说这件斗篷气势非凡还带有阳刚之气，这是男士的评价，并非是女士的设计手法，故排除C项。女士只是说用亮片在丝绒斗篷上“描绘”出繁复纹样，同时这件斗篷还搭配了一件传统职业西装，但并未说到在这件西装上绘制繁复纹样，因此D项是对话中碎片信息的错误整合，故排除。

8. What is the man looking forward to? 男士期待的事是什么?

- A) 获得女士的签名。 C) 将本土元素融入自己的作品。
B) 看到女士的新作。 D) 下次与女士分享更多的想法。

解析 对话最后，男士说道：“您已证明自己是一位令人敬畏的年轻设计师，我们等不及看您接下来想出的作品。”由此可知，B项为正确答案。其余三项对话中均未提及，故排除。

Section B

Passage One

• 听力原文 •

Pet dogs can often readily understand a wide range of their owners' commands and gestures, but are these abilities inborn or are they exclusively learned through training? To find out, a new study examined whether stray dogs could

understand human gestures. [9] The study revealed that 80% of participating dogs successfully followed pointing gestures to a specific location despite having never received prior training. The results suggest that dogs can understand complex gestures by simply watching humans. This could have implications in reducing conflict between stray dogs and humans.

Dogs were domesticated 10,000 to 15,000 years ago. This means they are probably the oldest domesticated animals on the planet. Humans then bred dogs with the most desirable and useful traits so that they could function as companions and workers. This resulted in domesticated dogs that are highly responsive to human commands and gestures. However, it was not clear whether dogs understand us through training alone, or whether this was an inherent ability. Why does this matter?

Stray dogs are a common feature in cities around the world. They may observe and occasionally interact with people, but such dogs have never been trained, and are behaviorally “wild”. [10] Conflicts between stray dogs and humans are a problem. Understanding how humans shape stray dogs’ behavior may help alleviate this problem. According to the researchers of the new study, stray dogs are intelligent creatures. They closely observe humans and use their understanding of us to make a decision. [11] Treating stray dogs with sensitivity and respect, and giving them space, the researchers assert, can reduce much conflict.

• 答案详解 •

9. What does the passage say about 80% of participating dogs in the new study?

关于新研究中大约80%的参与实验的狗，文章说了什么？

- A) 它们仅通过观察就能轻松认出自己的主人。 C) 它们可以被驯化来充当我们的伙伴。
B) 它们能理解人类指令的含义。 D) 它们无需训练就能理解指向性手势。

解析 文章开头部分提到，一项新研究调查了流浪狗是否能理解人类的手势。该研究显示，尽管这些参与研究的狗之前从未接受过相关训练，但仍有80%的狗能成功地根据指向性手势找到特定位置。选项D是对这句话的总结概括，故为正确选项。选项A曲解原文，流浪狗并无“主人”；选项B错在commands，原文说的是gestures。选项C原文未提及，故排除。

10. What may help alleviate the problem caused by stray dogs? 什么可能有助于缓解流浪狗造成的问题？

- A) 将它们培育成聪明的生物。 C) 了解人类如何影响它们的行为。
B) 训练它们，使其表现得像家养狗一样。 D) 采取措施减少它们的数量。

解析 文章提到，流浪狗与人类之间的冲突是个问题。了解人类如何影响流浪狗的行为可能有助于缓解这一问题。选项C中的impact与原文中的shape是同义词，都有“影响”的意思，故C项正确。选项A、B都是根据文中的个别词汇（intelligent creatures、domesticated dogs）设置的干扰项，故排除。选项D原文未提及，故排除。

11. What do the researchers suggest we do to reduce conflicts between stray dogs and humans?

研究人员建议我们做什么来减少流浪狗与人类之间的冲突？

- A) 通过反复训练来驯服它们。 C) 让它们对我们的指令做出反应。
B) 以体贴和尊重的态度对待它们。 D) 观察它们的行为并尝试对其进行改进。

解析 文章最后是研究人员的建议：以体贴和尊重的态度对待流浪狗，并给它们空间，可以减少很多冲突。选项B几乎是文中的原词，符合研究人员的建议内容，故为正确选项。其他三项原文均未提及，故排除。

Passage Two

• 听力原文 •

Think your refrigerator is just one big box of evenly cold air? Not so! [12] The temperature inside the average fridge actually varies from front to back, bottom to top and everywhere in between. Because of this, food product placement within the appliance is far more important than you probably realize.

[13] The whole purpose of the modern refrigerator is to slow the growth of bacteria, which thrive in temperatures from 4.4 to 60 degrees Celsius. As a result, refrigerators are typically set at or below that low end to protect foods against bacteria. Although it might seem like time spent organizing the fridge will spoil your day, doing so will actually make it more user-friendly, easier to clean and food safety-conscious.

Those little bins on the inside of refrigerator doors are convenient, but they don't maintain a consistent temperature, so definitely refrain from putting perishable foods in there. The top area is not as cold as the bottom of the fridge, so save it for the foods that don't need extra-chilly temperatures. [14] Store foods that are ready to eat or already cooked on the top shelf. The middle shelf is the most temperature-controlled part of the fridge, so place eggs here. Drinks and prepared foods can also live on the middle shelf if you ran out of room up top. The back of the bottom shelf is the coldest spot in the fridge, so store perishable dairy products here to keep them edible longer. [15] Never store foods with high water content here, because the water within them can and will freeze, effectively ruining them.

• 答案详解 •

12. Why is food product placement within the fridge very important? 为什么冰箱内食品的摆放位置非常重要?

- A) 其内部的温度因位置而异。 C) 它的不同架子是为不同用途而设计的。
B) 合理摆放便于取用食品。 D) 普通冰箱的空间从上到下有所不同。

解析 文章开头即指出, 普通冰箱内部的温度从前到后、从下到上, 甚至各个角落实际上都存在差异。正因如此, 食物在冰箱内的摆放位置远比你可能想象的要重要得多。选项A是对这部分内容的总结概括, 其中的from place to place高度概括了原文中的from front to back, bottom to top and everywhere in between, 故选项A正确。其他三项都不是冰箱内食品的摆放位置非常重要的原因, 故均排除。

13. What does the passage say is the whole purpose of the modern refrigerator?

文章中提到现代冰箱的全部目的是什么?

- A) 为了减缓其内部温度的上升。 C) 为了防止细菌快速繁殖。
B) 为了提供一个均匀制冷的大箱子。 D) 为了尽可能长时间地冷藏食物。

解析 文章提到, 现代冰箱的全部目的就是减缓细菌的繁殖。选项C中的prevent germs from growing quickly是原文中slow the growth of bacteria的同义转述, 故C项正确。选项A、D原文并未提及, 故排除。选项B中的big box of evenly cold air虽是文中原词, 但是用来引出本篇文章“冰箱”这个主题的, 它与现代冰箱的目的无关, 故排除。

14. Where in the fridge should we store foods already cooked?

我们应该将已经煮熟的食物存放在冰箱的哪个位置?

- A) 在上层架子上。 C) 在冰箱门内侧。
B) 在中间部分。 D) 在底层架子的后方。

解析 文章后半部分分别介绍了冰箱内部各个位置的温度情况以及各自适合存放哪种类型的食品。其中提到, 冰箱上层的温度不如底层低, 因此可以把那些不需要超低温保存的食物放在上层。即食食品或已煮熟的食物可以放在上层架子上。因此, 选项A正确。

15. Why should we never store foods with high water content at the back of the bottom shelf?

为什么一定不应将含水量高的食物存放在底层搁架的靠后位置?

- A) 它们会变得格外冰凉。 C) 它们会被污染。
B) 它们会很难解冻。 D) 它们会变质。

解析 文章最后介绍, 冰箱底层搁架的靠后区域是冰箱最冷的位置, 适合存放容易变质的乳制品。千万不要在此存放水分含量高的食物, 因为食物中的水分会结冰, 从而让食物彻底变质。因此, 选项D正确。

Section

Recording One

· 听力原文 ·

My current research is mainly looking at factors like stress and how it affects our immune system. So the current projects that I'm quite excited about are looking at older people and factors that are important to them.

[16] In one project we are looking at hip fracture in older people, which is a common event and we're trying to understand the impact of depression. Often people in hospital with a hip fracture develop depression, and these are the people that then go on to become feeble a lot more quickly than others. They get infections. Often these infections lead to death. So we're trying to slow down that progression to feebleness. So if we can better understand how these factors interact, then we can actually start doing something about it.

The impact that my research will have in Birmingham, first of all, is obviously for older people because these are the people that are having hip fractures and developing depression, and we're trying to improve their health and their quality of life. But this isn't just a problem in Birmingham or even in the UK. This is a problem globally. People are aging. There's a lot more people in the older generation who are living for longer but not necessarily staying healthy for a large part of their lives. So the last part of their life can often be full of ill health, and we're trying to understand factors that can contribute to the quality of life later on.

[17] I think the thing that excites me most about my research is that it feels real and relevant. Lots of academics are probably very excited about their research, but it might not be that relevant to those around them. Whereas I feel that the work I do is relevant to everyone because everyone is aging. Health is an issue for everyone, regardless of their age, and what I'm trying to do is understand the factors that affect health and how we can improve the quality of life in people. So that's one of the things that really excites me about it. [18] One of the other things is, rather than just taking one perspective, so rather than looking at aging and health just from the perspective of the psychologist, we are now bringing together a lot of different techniques and a lot of different viewpoints to actually look at the sort of different factors affecting health.

· 答案详解 ·

16. What does the speaker say is quite common among older people?

讲话者提到在老年人中什么现象很常见?

- A) 慢性抑郁症。 C) 髋部骨折。
- B) 逐渐衰弱。 D) 致命感染。

解析 → 在讲话开头, 讲话者便提到, 髋部骨折在老年人中很常见。由此很容易得出, 正确答案为C。剩下三个选项中的慢性抑郁症、逐渐衰弱和致命感染虽然讲话中也提到, 但它们都是髋部骨折后可能导致的后果, 而非直接描述在老年人中常见的现象, 故均排除。

17. What does the speaker think excites her most about her research?

讲话者认为她的研究最令她兴奋的是什么?

- A) 它既真实又有意义。 C) 它胜过许多学者的研究。
- B) 它对心理学有贡献。 D) 它在伯明翰以外的地方赢得了认可。

解析 → 讲话者在讲话后面提到, “我认为我的研究最让我感到兴奋的地方在于它既真实又有意义”, 题干中的 excites... most 和选项A中的 it feels real and relevant 均为原词复现。由此可知, 选项A为正确答案。选项B讲话中未提及, 选项C、D的内容在讲话中仅提到了个别单词, 相关描述并未提及, 故均排除。

18. How does the speaker approach her research project? 讲话者是如何开展她的研究项目的?

- A) 通过将年轻和年长的专家聚集在一起。 C) 通过充分利用她的专业知识。
- B) 通过依靠先进的现代技术。 D) 通过整合多种视角。

解析 讲话者在讲话最后提到：“我们不仅仅局限于单一视角，比如只从心理医生的角度看待衰老和健康，而是现在整合了多种不同的技术和观点，来切实研究影响健康的各种因素。”由此可知，选项D为正确答案。其他三个选项的内容讲话中均未提及，故可直接排除。

Recording Two

• 听力原文 •

Americans are obsessed with celebrity chefs. We talk about them and try to eat like them. But could we learn something more from them than recipes and techniques?

According to market data enterprises, Americans spend nearly 10 billion dollars a year on self-help and personal-organization products. [19] The market is huge, partly because most colleges and graduate schools don't teach basic organization, but cooking schools and professional kitchens do.

Perhaps the principles of cooking organization can be extended to help even those of us who aren't top chefs. The system that makes kitchens function is called "mise-en-place", or literally "put in place". It's a French phrase that means to gather and arrange the ingredients and tools needed for cooking.

But for many professional cooks, the phrase means something deeper. Some cooks call it their religion. It helps them coordinate vast amounts of labor and material, and transforms the lives of its practitioners through focus and self-discipline. [20] Students at the culinary institute of America view it as a way of life. It's a way of concentrating their mind to only focus on the aspects that they need to be working on at the moment, to kind of rid themselves of distractions. And it's a habit that some students carry with them even when they're not in the kitchen. They mise-en-place their life. They set up their books for class. They set up their chef whites. They shine their shoes. They know everything that they need every step of the day.

Then how does one attain this level of organization? The key to high-level organization is the mindset. Cooks can easily do six hours of preparation for a three-hour dinner shift. "Mise-en-place forces cooks to account for every minute of their time and every movement. Every component of one single dish is in one single corner, so their hand literally moves inches," explains Dwayne Lipuma, an instructor at the culinary institute of America. "Once students set up their station, I should be able to cover up their eyes. And they should know that their knives are always here, their oil is always right here, their salt and pepper is always right here."

[21] But practiced at its highest level, mise-en-place says that time is precious, resources are precious, space is precious, your self-respect and the respect of others are precious. Use them wisely. Isn't that a philosophy for our time?

• 答案详解 •

19. What does the speaker say about most colleges and graduate schools in America?

关于美国大多数学院和研究生院，讲话者说了什么？

- A) 它们不教授基本的组织技能。 C) 它们对食谱的重视程度很低。
B) 它们不专注于教学技巧。 D) 它们极少聘用顶尖大厨。

解析 在讲话开头，讲话者明确提到“大多数学院和研究生院不教授基本的组织技能”，选项A为原词复现，很容易得出其为正确答案。选项B、C、D的内容讲话中并未提及，均可直接排除。

20. How do students of the culinary institute of America view "mise-en-place" or "put in place"?

美国烹饪学院的学生如何看待“mise-en-place”或“放在适当的位置”？

- A) 这是明星大厨独有的。 C) 这对他们来说要求太高。
B) 这是一种转变的方式。 D) 这是他们的一种生活方式。

讲话者在中间提到, “Students at the culinary institute of America view it as a way of life”, 选项D中的a way of life为原词复现, 故为正确答案。选项A是基于讲话中提到的celebrity chefs设置的干扰项, 故排除。选项B中的transformation在讲话中有相关内容, 但讲话中强调的是一些厨师将mise-en-place视为信仰, 通过专注和自律改变他们的生活, 但这并不是烹饪学院的学生的看法, 也可排除。选项C和讲话内容矛盾, 可直接排除。

21. What does the speaker advise us to do at the end of the talk? 讲话者在讲话的最后建议我们做什么?

- A) 尊重他人以获得尊重。 C) 培养自律的习惯。
B) 明智地利用时间和资源。 D) 认真向哲学家学习。

讲话者在最后提到, “时间是宝贵的, 资源是宝贵的, 空间是宝贵的, 你的自尊和他人的尊重也是宝贵的。要明智地利用它们。” 很容易由此得出选项B为正确选项。选项A中的respect虽有提及, 但尊重本身不是讲话者的建议, 重点是让我们明智地利用尊重, 故排除。选项C中的self-discipline讲话中虽有相关字眼, 但不是题目问的内容, 可直接排除。选项D是根据最后一句话中的philosophy设置的干扰项, 故排除。

Recording Three



• 听力原文 •

Why do we stop making goals for ourselves and stop progressing in life? One reason is the belief that we should accept who we are and not constantly strive to improve ourselves. [22] The mistake we make with this is that whilst self-acceptance is imperative, it should actually be used as the basis for growth. When we're not growing, learning and seeking improvements in our lives, we tend to stagnate, accepting what is, and stop believing we can be better.

A key tool for creating goals and progressing, is using our imagination. [23] Yet as is so often the case, by the time we've reached midlife, we've stopped dreaming about what we want to achieve and feel quite negatively about goal setting. Instead of feeling confidence, happiness and satisfaction from achieving our goals, we feel we are always falling short. That leads to disappointment, and we stop dreaming. We stop imagining the life we'd like to have or the person we'd like to be, quickly finding ourselves shattered by the pain of our reality.

Up until now, unless we work in the creative industry, we've found the idea of using “play” a bit childish. In the West, we're mostly operating from our heads, the rational mind. But it's beginning to be better understood, because using our imagination is actually one of the most powerful things we could ever do.

[24] The problem with finding ourselves irritated for not achieving the goal is because the goal always changes and we're always adapting, whether we realize it or not. What happens, therefore, is that we end up feeling like we're never going to reach our goals. And herein lies one of the biggest misconceptions and reasons for failure, dissatisfaction and unhappiness. We measure against the goal, rather than where we've come from. Dan Sullivan calls this “the gap and the gain”. We measure always against the goal, which we never feel we're reaching, rather than the gain, that is where we've come from. [25] In measuring where we've come from, rather than where we're trying to get to, we see results. We see things we've taken for granted, or not noticed. It's a simple, yet profound change in perception, and what I love about it is the power it has to instantly shift us up a gear. It's so, so simple, yet has an immediate, positive impact on our thinking.



• 答案详解 •

22. What should self-acceptance be used as according to the speaker?

根据讲话者所说, 自我接纳应该被用作什么?

- A) 努力工作的动机。 C) 自我提升的基础。
B) 停滞不前的原因。 D) 自信的理由。

解析 讲话者在讲话中提到, 虽然自我接纳是至关重要的, 但其实它应当被用作我们成长的基础。由此可知, 选项C为正确答案。其余三项讲话者均未提及, 可排除。

23. **What do people tend to do when they have reached midlife?** 当人们到了中年时, 他们倾向于做什么?

- A) 感到自信、快乐和满足。 C) 使用关键手段来制定雄心勃勃的目标。
B) 认为他们已经实现了人生目标。 D) 停止想象生活中更大的进步。

解析 讲话者在讲话中提到, 当我们步入中年时, 我们便不再憧憬自己想要达成的目标, 而且对设定目标这件事也产生了消极的看法。不再憧憬自己想要达成的目标, 即不再憧憬更大的进步, 选项D为正确答案。讲话者提到, 步入中年后我们不再因实现目标而感到自信、快乐和满足, 反而会觉得自己总是达不到目标, 故排除选项A和选项B。选项C讲话中并未提及, 可排除。

24. **Why do we find ourselves irritated for not achieving the goal?**

为什么我们会因为没有实现目标而感到沮丧?

- A) 我们觉得自己总是落后于他人。 C) 关于目标设定存在各种错误的认识。
B) 我们必须适应不断变化的目标。 D) 最初设定的目标总是有问题。

解析 讲话者在讲话中间提到, 我们之所以会因未能达成目标而感到恼怒, 是因为目标总是会变化, 而我们也一直在不断调整适应。因此, 选项B为正确答案。其余三项讲话者均未提及, 可排除。

25. **What does the speaker say has an immediate positive impact on our thinking?**

讲话者说, 什么会对我们的思维方式产生立竿见影的积极影响?

- A) 要实现的目标数量发生明显变化。
B) 始终衡量差距而不是收益。
C) 衡量我们曾经的境况, 而不是衡量目标。
D) 正确地认识到我们在努力实现目标时未能关注的事情。

解析 讲话者在讲话末尾部分提到, 当我们衡量曾经的境况(即“收益”)而非要实现的目标时, 才能真正看到成果。这是一个简单却意义深远的观念的转变, 它有能力瞬间提升我们的思维层次。它如此简单, 却能对我们的思维产生立竿见影的积极影响。故选项C为正确答案。而选项B与讲话内容完全相反, 故排除。其余两项讲话者均未提及, 可排除。

Part III > Reading Comprehension

Section A

• 概览 •

本文节选自科学刊物*Science News*于2022年7月13日发表的一篇标题为“Tardigrades could teach us how to handle the rigors of space travel”的文章。缓步类动物能承受极寒、真空和强辐射等极端条件, 脱水时细胞产生的特殊蛋白质会形成保护性纤维, 维持细胞结构。研究此机制有望改造农作物, 提升其太空环境适应性, 助力星际探索。

• 全文翻译 •

地球上没有哪种生物比微小的缓步类动物更坚韧。它能在零下272摄氏度的严寒中[26]存活, 能暴露在外太空的真空环境中, 甚至能承受比人类致死剂量高出500倍的X射线[27]辐射。换句话说, 这种生物能忍受地球上甚至不存在的极端条件。研究人员正从这种微观动物身上探寻奥秘, 以学习如何让人类和农作物做好准备, 来应对太空旅行的[28]严酷挑战。

缓步类动物这种近乎不可摧毁的特性源于它对环境的[29]适应能力——这似乎令人惊讶，因为它生活在[30]看似舒适的地方，比如点缀于花园墙壁上凉爽湿润的苔藓中。

但事实证明，缓步类动物潮湿的苔藓家园每年会多次干涸。干燥对大多数生物来说是[31]灾难性的。它对细胞造成损害的方式与冷冻、真空和辐射造成损害的方式部分相同。然而，缓步类动物[32]进化出了应对这类损害的特殊策略。

当缓步类动物脱水时，其细胞会产生几种奇特的蛋白质，这些蛋白质与其他动物体内的任何物质都不同。在有水状态下，这些蛋白质没有固定形状。但随着水分消失，这些蛋白质会自我组装成长纤维，填满细胞[33]内部。这些纤维支撑着细胞的细胞膜和蛋白质，防止它们破裂或[34]展开。

模仿缓步类动物有朝一日可能帮助人类开拓外太空疆土。可以对粮食作物进行改造，使其产生缓步类动物的蛋白质，从而使这些作物能在辐射水平高于地球的航天器中更高效地生长。

因此，如果人类可以成功抵达其他恒星，这一[35]壮举的实现在一定程度上可能要归功于那些栖息在你家后院的、拥有八条腿的微型耐力专家。

● 答案详解 ●

26. K) survive (v. 存活，幸存)

语法判断 空格前是情态动词can，空格后是being frozen at，由此可知，空格处应填入一个动词原形，与动词短语being frozen at构成动宾搭配。

语义判断 文章首句提及，地球上没有哪种生物比微小的缓步类动物更坚韧。本句承接上文，举例说明其坚韧性，由此可知，此处是说缓步类动物可以在零下272摄氏度的严寒中“存活”，survive符合语境，故选K。

27. B) blasted (vt. 向……猛吹或喷射；炸毁 adj. 该死的，可恶的)

语法判断 空格前是being，空格后是介词with，由此可知，空格处应填入一个形容词或过去分词。

语义判断 由and可知前后为并列关系，故空格所在分句仍在举例说明缓步类动物的坚韧性。与“在零下272摄氏度的严寒中存活”构成并列关系的应该是“甚至能承受比人类致死剂量高出500倍的X射线辐射”，blast意为“向……猛吹或喷射”，在此处可引申为X射线的辐射，符合语境，故选B。

28. I) rigors (n. 艰苦，严酷)

语法判断 空格前是定冠词the，空格后是介词短语of space travel，由此可知，空格处应填入一个名词。

语义判断 联系本段前面讲述的缓步类动物极度坚韧的特点可知，此处是说，研究人员正从这种微观动物身上探寻奥秘，以学习如何让人类和农作物做好准备，应对太空旅行的“严酷”挑战，rigors符合语境，故选I。

29. A) adaptations (n. 适应)

语法判断 空格前是形容词性物主代词its，空格后是介词短语to its environment，由此可知，空格处应填入一个名词，且能与介词to搭配使用。

语义判断 本句主语indestructibility的意思是“不可摧毁的特性”，而谓语stems from意为“源于”，由此可知，本句揭示缓步类动物不可摧毁的特性的来源。这种动物能在各种极其恶劣的环境下生存，说明它们对环境的适应能力惊人，adaptations符合语境，故选A。

30. J) seemingly (adv. 看似)

语法判断 空格前是动词短语lives in，空格后是其宾语comfortable places，由此可知，空格应填入一个副词，对形容词comfortable进行修饰和限制。

语义判断 由which may seem surprising（这似乎令人惊讶）可知，此处用since引导原因状语从句解释它似乎令人惊讶的原因，由下一段的开头句“但事实证明，缓步类动物潮湿的苔藓家园每年会多次干涸”可知，缓步类动物生活的环境只是看似舒适，故空格处应填入seemingly，表示“看似（但可能并非如此）”，故选J。

31. C) catastrophic (adj. 灾难性的)

语法判断 空格前为is pretty，空格后是介词短语for most living things，由此可知，空格处应填入一个形容词，构成“be+adj.+for”的结构，pretty为副词，意为“十分，很”，修饰该形容词。

语义判断 由常识可知,生物生长需要水,干燥缺水对于大多数生物而言都是灾难性的, *catastrophic*符合语境,故选C。

32. **D) evolved** (v. 进化, 演变, 发展)

语法判断 空格前为 *Tardigrades, however, have*, 空格后为名词短语 *special strategies*, 由此可知空格处应填入一个过去分词, 构成 *have done* 现在完成时的结构。

语义判断 上文提到, 干燥对大多数生物来说是灾难性的, 它对细胞造成损害的方式与冷冻、真空和辐射造成损害的方式部分相同。本句话锋一转, 讲述特殊情况, 即缓步类动物例外, 它们进化出了应对这类损害的特殊策略, 故 *evolved* 符合语境, 本题应选D。

33. **F) interior** (n. 内部, 里面 *adj.* 内部的, 里面的)

语法判断 空格前为 *long fibers that fill the cell's*, 空格后为句点, 由此可知 *that* 引导定语从句, 修饰先行词 *fibers*, 该定语从句的谓语动词 *fill* 缺少宾语中心词, 空格处应填入一个名词。

语义判断 由下一句的内容“这些纤维支撑着细胞的细胞膜和蛋白质, 防止它们破裂……”可知, 在水分消失的情况下, 缓步类动物的蛋白质自我生成的长纤维对细胞的细胞膜和蛋白质起支撑作用, 因此它应位于细胞的内部, *interior* 符合语境, 故选F。

34. **O) unfolding** (v. 展开, 打开)

语法判断 空格前是连词 *or*, 空格后是句点, 由此可知, 空格处应填入一个与 *breaking* 并列的动名词。

语义判断 结合上一题的分析, 此处说的是长纤维的作用, 即它支撑细胞的细胞膜和蛋白质, 防止细胞膜和蛋白质破裂或“展开”, *unfolding* 符合语境, 故选O。

35. **E) feat** (n. 壮举, 功绩)

语法判断 空格前是 *they may accomplish this*, 空格后是逗号, 由此可知, 空格处应填入一个名词, 充当 *accomplish* 的宾语。

语义判断 分析句意, 空格处的名词与前面的 *if* 从句 *if humans ever succeed in reaching the stars* 表达的意思一致, “人类能成功抵达其他恒星”显然是人类的壮举或功绩, 故 *feat* 符合语境, 本题应选E。

干扰项注释

G) *probing* (v. 查看; 探究 *adj.* 探查性的, 追根究底的) H) *recurrence* (n. 重现; 复发) L) *tempt* (vt. 引诱, 诱惑) M) *thrill* (n. 兴奋, 激动 *vt.* 使非常兴奋或激动) N) *unanimously* (*adv.* 全体一致地)

Section B

· 概览 ·

本文选自美联社新闻平台 AP News 于 2019 年 4 月 29 日发表的一篇标题为 “Yes, eating meat affects the environment, but cows are not killing the climate” 的文章。文章围绕“畜牧业与气候变化的关系”展开论述, 驳斥了“畜牧业是全球温室气体排放的主要来源”这一错误观点, 从减排效果有限、畜牧业有助于满足营养需求、畜牧业具有经济效益等方面, 强调应该基于科学事实, 理性看待肉类生产的环境影响。

· 全文翻译 ·

是的, 吃肉会影响环境, 但牛并没有毁坏气候

- A) 随着气候变化的规模和影响愈发令人惊恐, 肉类成了备受关注的行动目标。**[39]** 倡导保护自然环境免受破坏或污染的人士敦促公众少吃肉。一些活动人士甚至呼吁对肉类征税, 以减少肉类消费。
- B) 这些论点背后的一个关键主张认为, 在全球范围内, 肉类生产所产生的温室气体比整个交通运输部门还要多。然而, 这一主张显然是错误的, 正如我将要证明的一样。而且, 这种说法的持续存在导致人们对肉类与气候变化之间的联系产生错误的假设。
- C) 我最近的研究聚焦于畜牧业影响空气质量和气候变化的方式。在我看来, 选择动物蛋白或素食都有很多理由。**[44]** 然而, 彻底放弃肉类及肉制品并非许多人想让我们相信的那样, 是环境的“万能解药”。而且走向极端的话, 还可能对营养健康产生不良后果。

- D) **[42]** 肉类的负面声誉在很大程度上源于一种说法，即畜牧业是全球最大的温室气体排放源。例如，位于华盛顿特区的世界观察研究所2009年发表的一份分析称，全球51%的温室气体排放来自牲畜养殖和加工。但美国环境保护署的数据显示，2016年美国温室气体排放的最大来源为电力生产（占总排放量的28%）、交通运输（28%）和工业生产（22%）。整个农业领域的排放仅占9%，而整个畜牧业的排放甚至还不到该比例的一半，仅占美国温室气体排放总量的3.9%。这与“畜牧业排放量堪比甚至超过交通运输业”的说法大相径庭。
- E) 为什么会有这样的错误认知呢？2006年，联合国粮食及农业组织（FAO）发布了一项题为《畜牧业的巨大阴影》的研究，该研究受到了广泛的国际关注。研究称，畜牧业产生的温室气体排放量惊人地占到了全球总排放量的18%。**[36]** 该机构得出了一个令人震惊的结论，即畜牧业对气候的危害超过了所有交通运输方式的总和。但后一种说法是错误的，该报告的主要作者亨宁·斯特恩菲尔德已对此进行了纠正。
- F) 问题在于，联合国粮食及农业组织的分析人员在研究畜牧业对气候的影响时采用了全生命周期评估法，但在分析交通运输对气候的影响时却使用了不同的方法。对于畜牧业，他们考虑了与肉类生产相关的所有因素，包括化肥生产过程中的排放、将林地转为牧场过程中的排放、饲料种植过程中的排放，以及从出生到死亡期间动物本身的直接排放（包括粪便排放以及胃部气体的排出）。
- G) 然而，当他们分析交通运输的碳足迹时，却忽略了车辆材料和零部件生产、车辆组装以及道路、桥梁和机场维护等活动对气候的影响，而是仅仅考虑了成品汽车、卡车、火车和飞机排放的尾气。因此，联合国粮食及农业组织对畜牧业与交通运输业温室气体排放量的对比存在严重偏差。
- H) 2010年3月22日，我在旧金山向科研同行发表演讲时指出了这一缺陷，引发了媒体的广泛报道。**[38]** 值得肯定的是，联合国粮食及农业组织立即承认了这一错误。但遗憾的是，该机构最初关于“畜牧业是全球温室气体排放主要来源”的说法已被广泛报道。直到今天，我们仍在努力消除这一错误说法的影响。在其最新的评估报告中，联合国粮食及农业组织估算畜牧业产生的温室气体占人类活动总排放量的14.5%。目前尚无可与之相比较的针对交通运输业的全生命周期评估。不过，正如斯特恩菲尔德所指出的，若对比交通运输业与畜牧业的直接排放量，两者分别占比14%和5%。
- I) 许多人仍然认为，每周仅少吃一次肉就会对气候产生重大影响。**[40]** 但近期一项研究表明，即便美国人从饮食中剔除所有动物蛋白质，美国的温室气体排放量也仅能减少2.6%。而根据加利福尼亚大学戴维斯分校的研究，若所有美国人都践行“无肉星期一”的做法，排放量降幅也仅为0.5%。
- J) **[45]** 此外，过去70年间美国农业领域在技术、基因和管理方面的变革，已使畜牧业的生产效率提升，温室气体排放强度降低。根据联合国粮食及农业组织的统计数据，自1961年以来，美国畜牧业的直接温室气体排放总量下降了11.3%，而肉类产量却增长了一倍多。
- K) 发展中国家和新兴经济体对肉类的需求正在上升，尤其是在中东、北非和东南亚地区。例如，在肯尼亚，饲养山羊等牲畜是许多小农户和牧民的重要食物来源和收入来源。**[37]** 但这些地区的人均肉类消费量仍低于发达国家。2015年，发达国家平均每人每年的肉类消费量为92公斤，而中东和北非地区为24公斤，东南亚地区为18公斤。尽管如此，鉴于发展中国家的人口增长预期，美国等国家无疑将有机会把其可持续的畜牧业养殖方法提供给发展中国家。
- L) **[43]** 若将畜牧业从美国农业中移除，虽会在小幅度上降低国家温室气体的排放量，但同时也会使满足人们的营养需求变得更加困难。许多批评畜牧业的人士急于指出，若农民只种植庄稼，他们就能为每人生产出更多磅的食物和更多卡路里。然而，人类还需要许多对健康至关重要的微量营养素和宏量营养素。鉴于美国成年人和儿童肥胖率居高不下，很难有力地论证美国存在卡路里不足的问题。此外，并非所有植物部分都是可食用的或人们愿意食用的。饲养牲畜是一种为种植业增加营养和经济价值的方式。
- M) 举个例子，牲畜所食用的植物中的能量大多蕴含在纤维素中，而纤维素对人类和许多其他哺乳动物来说是无法消化的。但牛、羊等反刍动物能够分解纤维素，并释放这种丰富资源中所蕴含的太阳能。**[41]** 根据联合国粮食及农业组织的数据，全球高达70%的农业用地是牧场，这些土地只能用作反刍牲畜的放牧场地。
- N) 根据当前的预测，到2050年世界人口将达到98亿。养活如此众多的人口将带来巨大挑战。每份肉类食品的热量密度高于素食，且反刍动物主要依靠不适合人类食用的饲料生存。饲养牲畜还为发展中国家的小农户提供了他们急需的收入。在全球范围内，畜牧业为10亿人提供了生计。

- O) 气候变化需要我们予以密切关注,而畜牧业的整体环境足迹对空气、水和土地都产生了影响。这些因素,再加上世界人口的快速增长,为我们提供许多有力的理由,促使我们继续致力于提高畜牧业的生产效率。我认为,这一切应从基于科学事实的认知开始。

● 答案详解 ●

36. [题干译文] 联合国粮食及农业组织得出结论称,畜牧业产生的温室气体比所有交通运输方式的总和还要多。

[答案解析] E。由题干关键词farm animals were producing more greenhouse gases than和transportation定位到E段第四句。The agency即指代前文提到的联合国粮食及农业组织,句意为“该机构得出了一个令人震惊的结论,即畜牧业对气候的危害超过了所有交通运输方式的总和”。题干是对文章此句的同义转述,其中concluded对应原文中的drew a conclusion, farm animals对应livestock, were producing more greenhouse gases对应was doing more to harm the climate, all modes of transportation combined为文章中的原词复现。故答案为E。

37. [题干译文] 发展中国家的人均肉类消费量远低于美国等国家。

[答案解析] K。由题干中的Consumption of meat per person in developing countries定位到K段第三句。本句提到了发展中国家和发达国家人均肉类消费量的对比,明确指出,这些地区的人均肉类消费量仍低于发达国家。此处的“这些地区”指代上文提到的中东、北非和东南亚地区等发展中国家。接下来第四句给出具体数据,进一步证明第三句所述观点。题干是对K段第三句的同义转述,其中Consumption of meat per person对应原文中的meat consumption per person, in developing countries对应in these regions(指代上文中的developing and emerging economies), is much less than对应原文中的lags, countries like the U.S.对应developed countries。故答案为K。

38. [题干译文] 值得称赞的是,联合国粮食及农业组织在错误被指出后立即承认了这一失误。

[答案解析] H。由题干关键词The FAO和admitted its mistake定位到H段第二句。第二句提到了FAO承认其所犯错误,指出“值得肯定的是,联合国粮食及农业组织立即承认了这一错误”。题干是对此句的同义转述,其中was worthy of praise对应原文中的To its credit, it admitted its mistake once it was pointed out对应the FAO immediately owned up to its error。故答案为H。

39. [题干译文] 环保主义者竭力倡导人们少吃肉,以应对气候变化。

[答案解析] A。由题干关键词Environmentalists和make people consume less meat定位到A段第二句。该句指出,倡导保护自然环境免受破坏或污染的人士敦促公众少吃肉。题干是对此句的同义转述,其中Environmentalists对应原文中的Advocates for the protection of the natural environment from destruction or pollution, try hard to make对应urge。故答案为A。

40. [题干译文] 最近的研究表明,即便美国人完全停止食用肉类,美国由此减少的温室气体排放量也微乎其微。

[答案解析] I。由题干关键词Americans quit eating meat altogether和reduction of greenhouse gases in the U.S.定位到I段第二句。I段集中分析了减少食用肉类与温室气体排放量降幅之间的关系。第二句指出,近期一项研究表明,即便美国人从饮食中剔除所有动物蛋白质,美国的温室气体排放量也仅能减少2.6%。题干是对此句的总结概括,其中Americans quit eating meat altogether对应原文中的Americans eliminated all animal protein from their diets, would be slight对应only 2.6 percent。故答案为I。

41. [题干译文] 世界上半以上的农业用地只适合牛等动物的放牧。

[答案解析] M。由题干关键词farmland is suitable only for animals和to graze on定位到M段最后一句。该句提到,根据联合国粮食及农业组织的数据,全球高达70%的农业用地是牧场,这些土地只能用作反刍牲畜的放牧场地。题干是对原文此句的同义转述,其中More than half of the world's farmland对应原文中的as much as 70 percent of all agricultural land globally, is suitable only...to graze on对应can only be utilized as grazing land, animals like cows对应ruminant livestock。故答案为M。

42. [题干译文] “农场牲畜是全球温室气体的最大排放源”的说法是肉类背负坏名声的根源。

[答案解析] D。由题干关键词meat's bad reputation定位到D段第一句。该句指出,肉类的负面声誉在很大程度上

上源于一种说法,即畜牧业是全球最大的温室气体排放源。题干是对此句的同义转述,其中allegation对应原文中的assertion, farm animals produce the world's largest portion of greenhouse gases对应livestock is the largest source of greenhouse gases worldwide, is responsible for对应centers on。故答案为D。

43. **【题干译文】** 饲养牲畜更便于满足人们的营养需求。

【答案解析】 L。由题干关键词Raising farm animals和meet people's nutritional needs定位到L段的第一句。该句提到,若将畜牧业从美国农业中移除,会使满足人们的营养需求变得更加困难。反过来说,也就是发展畜牧业更有助于满足人们的营养需求。题干是对文章此处的同义转述,其中Raising farm animals对应原文中的Removing animals from U.S. agriculture, makes it easier对应make it harder, needs对应requirements。故答案为L。

44. **【题干译文】** 作者认为,放弃肉类及肉类制品并非解决环境问题的万能之策。

【答案解析】 C。由题干中的关键词a cure-all for the environmental problem定位到C段第三句。该句提到,彻底放弃肉类及肉制品并非许多人想让我们相信的那样,是环境的“万能解药”。题干是对原文此句的同义转述,其中giving up对应原文中的abandoning, a cure-all for the environmental problem对应the environmental panacea。故答案为C。

45. **【题干译文】** 在过去的几十年里,美国农业技术和管理方面的变革提高了肉食生产的效率,同时减少了温室气体的排放。

【答案解析】 J。由题干关键词Changes in America's farming technology and management定位到J段第一句。该句提出,过去70年间美国农业领域在技术、基因和管理方面的变革已使畜牧业的生产效率提升,温室气体排放强度降低。题干是对文章此句的同义转述,其中Changes in America's farming technology and management对应原文中的technological, genetic and management changes that have taken place in U.S. agriculture, in the past decades对应over the past 70 years, increased efficiency对应made...more efficient, reduced greenhouse gas emissions对应less greenhouse gas-intensive, meat production对应livestock production。故答案为J。

Section C

Passage One

• 概览 •

本文节选自<https://collectivehub.com>网站于2017年7月11日发表的一篇标题为“*How to Cope with Snobbery, According to Alain de Botton*”的文章。文章围绕人们对职业的担忧展开,探讨了担忧背后的心理原因——势利小人的评判影响,分析了人们对物质财富感兴趣的原因(即渴望得到他人的尊重),以及势利的根源,并在最后给出了应对势利的办法。

• 全文翻译 •

我们为什么如此担心自己的职业呢?部分原因与金钱有关,但我们的担忧也有心理层面的原因。

[46] 我们之所以担心,是因为我们怀疑——这种怀疑并非毫无根据——这个世界到处都是那种令人恐惧的人,他们随时准备无情且迅速地对我们做出评判:我们可以称这种人为势利小人。

势利小人是指那些仅凭我们身上相对微不足道的一个方面,就对我们值得他们多少关注做出刻板结论的人。在过去,他们关注的可能是你的出身门第以及与皇室的关系。[47] 而如今,势利小人只关心一件事:你的职业是什么。

这就解释了为什么在任何新的社交环境中,我们被问到的第一个问题总是“你是做什么工作的?”,而根据我们的回答,势利小人要么会笑脸相迎,要么会冷落我们。

◎ 重难点单词及短语

- career *n.* 职业
- psychological *adj.* 心理的
- aspect *n.* 方面,层面
- ruthlessly *adv.* 无情地,残忍地
- swiftly *adv.* 迅速地
- snob *n.* 势利小人
- rigid *adj.* 刻板的,固执的
- ancestry *n.* 世系;血统
- desperate *adj.* 极需要的;拼命的
- urge *n.* 强烈的欲望,冲动
- mistake *vt.* 误会,误解

正因如此，我们才会被一种强烈的欲望所驱使，渴望取得成就并给人留下深刻印象。

有时，我们的行为会被误解为贪婪和虚荣，但事实并非如此。我们对名车、体面工作和豪宅的诸多兴趣与物质主义毫无关系。**[48]** 它与我们对尊重和敬重的渴望有关，而在我们的社会中，这种尊重和敬重只能通过获取物质财富来获得。我们追求的不是物质本身，而是通过拥有物质而获得的爱。下次当我们看到有人开着法拉利跑车时，我们不应该谴责他们的贪婪，而应该怜悯他们，他们太渴望从这个世界得到爱了。

势利的根源在于人们缺乏想象力和自信，不知道如何判断世界上谁是有价值的。势利小人在如何识别优秀的人这个问题上，持有极其错误且盲从的观念。**[49]** 对于势利小人来说，只有已然声名显赫的成功人士才值得尊重。他们的思想怯懦而死板，根本无法想象某人可能聪明、善良或优秀，但不知何故被社会完全忽视了，这些人的品质隐藏在陌生的面纱之下，只是尚未找到明显的展示机会。

对抗势利的真正答案并非宣称不存在更好或更坏的人，而是坚信更好或更坏的人总是存在于意想不到的地方，而且没有任何外在的显赫标志。**[50]** 因为我们实在不擅长评判他人的价值，所以我们始终要做的就是：对每一个出现在我们生活中的人，保持友好、善良、好奇与充满想象力。

- intensity *n.* 强烈；强度
- snobbery *n.* 势利态度，势利眼
- brutally *adv.* 残忍地，野蛮地
- misguide *vt.* 误导
- slavish *adj.* 盲从的；照搬的
- identify *vt.* 认出，识别，分辨出
- acclaim *vt.* 称誉，赞扬
- regimented *adj.* 死板的
- beneath *prep.* 在……下面
- veil *n.* 面纱，面罩
- outlet *n.* 出路，表现机会
- outward *adj.* 表面的，外表的
- distinction *n.* 卓越
- ultimate *adj.* 最后的，最终的
- greed *n.* 贪婪，贪心
- vanity *n.* 虚荣，自负
- materialism *n.* 物质主义
- esteem *n.* 尊重，敬重
- acquisition *n.* 获得，得到
- condemn *vt.* 谴责，指责

● 答案详解 ●

46. 除了金钱之外，是什么引发了我们对职业的担忧？

- A) 担心被以势利的方式评判。
- B) 面对吹毛求疵的管理者的可能性。
- C) 员工常常受到的无情对待。
- D) 对于求职困难的恐惧。

定位 根据题干信息词worry about和apart from money可将答案线索定位至前两段。

解析 第一段提到，我们之所以担心自己的职业，部分原因与金钱有关，但这种担忧也有心理层面的原因；第二段具体阐述了心理原因，即我们怀疑这个世界上有很多势利小人，他们随时准备无情且迅速地对我们做出评判。A项是对原文内容的概括，故为正确答案。其他三项原文并未提及，故均排除。

47. 关于如今的势利小人，从文章中我们了解到什么？

- A) 他们竭力挖掘一个人的过去。
- B) 他们对人得出刻板的结论。
- C) 他们通过职业来评判一个人。
- D) 他们往往将人置于社会背景中看待。

定位 根据题干信息词today's snobs可将答案线索定位至第三段。

解析 第二段已经介绍过，势利小人是那些随时准备无情且迅速地对他人的做出评判的人，第三段最后一句话指出，如今，势利小人只关心一件事：你的职业是什么。由此可知，如今的势利小人通过职业来评判一个人，故C项正确。第三段第一句话确实提到，势利小人会做出刻板结论，但这是过去和如今的势利小人都都会做的事，题目主要问的是如今的势利小人有什么特点，B项回答针对性不强，故排除。A项和D项的内容原文并未提及，故排除。

48. 关于人们对物质财富的兴趣，作者说了什么？

- A) 这是他们的贪婪遭到谴责的原因。
- B) 这与它们提供的舒适感有很大关系。
- C) 这会唤起富人的怜悯而非尊重。
- D) 这源于他们对社会认可的渴望。

定位 根据题干信息词 *people's interest* 和 *material goods* 可将答案线索定位至第六段。

解析 由第六段第三句可知，人们对物质财富的兴趣与他们对尊重和敬重的渴望有关，也就是说人们希望通过获取物质财富来获得社会的认可，D项与原文表述相符，故为正确答案。原文提到，当我们看到有人开着法拉利跑车时，不应该谴责他们的贪婪，这说明作者认为人们对物质财富的兴趣不能作为谴责他们贪婪的原因，A项说法与原文相悖，故排除。B项内容原文并未提及，故排除。文中说的是我们应怜悯开法拉利跑车的人（即富人），而非富人怜悯他人，C项偷换概念，故排除。

49. 势利小人认为什么样的人值得尊重和敬重？

- A) 那些有名望和财富的人。 C) 那些有智慧和想象力的人。
B) 那些思维刻板的人。 D) 那些品质隐藏在伪装之下的人。

定位 根据题干信息词 *worth respect and esteem* 可将答案线索定位至第七段。

解析 第七段第三句提到，对于势利小人来说，只有已然声名显赫的成功人士才值得尊重。A项符合原文描述，故为正确答案。B项“那些思维刻板的人”是势利小人自身的特点，而非他们尊重的对象，故排除。根据原文可知，C项与D项均不是势利小人会尊重的人，故排除。

50. 作者暗示我们应该如何避免变得势利？

- A) 要意识到从来就没有所谓更好或更差的人。
B) 对我们在生活中偶然遇到的人保持友善与好奇。
C) 认识到更好或更坏会以意想不到的方式不断变化。
D) 根据人们独特的性格特征来评判他们。

定位 根据题干信息词 *imply* 和 *avoid being snobbish* 可将答案线索定位至最后一段。

解析 作者在最后一段提出了如何避免变得势利的方法，即对每一个出现在我们生活中的人，保持友好、善良、好奇与充满想象力。B项表述与原文相符，故为正确答案。最后一段第一句话提到，对抗势利的真正答案并非宣称不存在更好或更坏的人，A项与原文内容相悖，故排除。文中说的是更好或更坏的人总是存在于意想不到的地方，而非会发生变化，C项曲解文意，故排除。D项内容原文并未提及，故排除。

Passage Two

● 概览 ●

本文揭示了性别薪资差距持续存在的深层原因，女性生育后因承担更多无偿家务、职场中断和被排除晋升而薪资落后。研究表明，即便消除社会偏见，女性仍会因生理因素（如哺乳）被迫中断工作，这使得性别平等成为结构性难题，单靠政策干预难以从根本上解决。这一现象在全球范围内普遍存在，大流行病期间推动薪资平等的进展甚至出现倒退。

● 全文翻译 ●

历史上，女性的薪酬一直较低。[51]但在20世纪80年代的美国，女性的薪资开始快速赶了上来。在那十年间，性别薪资差距每年缩小约一个百分点。如果这一趋势持续下去，到2017年，性别薪资差距就会消失。

但这一趋势并未延续，差距依然悬殊。

哈佛大学学者的一项新研究表明，这种停滞可能归因于各州和联邦家庭休假政策的实施，这一点出人意料。

学者们指出，20世纪90年代，各国政府开始推行休假政策时，主要是女性在享受这些福利。尽管这些休假政策可能会帮助这些女性继续留在职场，而不是为了组建家庭而离职，但那些返回工作岗位的女性发现，她们的工资增长速度比男性慢。

◎ 重难点单词及短语

- catch up 追赶
- gender pay gap 性别薪资差距
- yawning *adj.* 巨大的（指差距）
- stagnation *n.* 停滞
- counterintuitively *adv.* 违反直觉地
- convergence *n.* 趋同
- reverse *v.* 逆转

[52] 事实上, 美国实施家庭休假政策后, 性别薪资差距缩小速度降至每年仅0.03个百分点, 并持续至今。

长期以来, 关注职场薪资平等进程的人发现, 全球许多国家的进展都在放缓。实际上, 这种进展在大流行病期间甚至出现了倒退。

性别薪资差距是缺乏平等最突出的例证之一, 而且依然几乎无处不在。“母职惩罚”成为解释这一现象的代名词: 在许多地区, 尤其是富裕国家, 女性在达到生育年龄前的收入与男性相当, 但生育后薪资就开始落后于与其职位相对应的男性。

[53] 部分原因在于, 女性承担了更多在家庭中所做的无偿劳动, 这挤占了她们用于工作和职业发展的时间和精力。不过, 另一个原因是, 母亲们在加薪和晋升时都不被考虑, 而且只要离开工作岗位, 无论这种离开是自愿的, 还是得到了公司或政府政策的支持, 都会耽误女性的职业发展。

[54] 如果没有实施休假政策会怎样呢? 研究未深入探讨这个问题, 仅指出若延续20世纪80年代的趋势, 如今本可实现薪资平等。

然而, 也有可能无论如何, 薪资平等的进程最终都会停滞。如果20世纪80年代女性(在工资方面取得)的进步是通过消除诸如偏见等方式实现的, 那么当这些可控问题解决后, 女性仍会面临一个难题——[55] 由于哺乳能力等生理因素, 女性必然要承担生育责任并在产后初期照顾婴儿, 这迫使她们不得不休假, 无论这种休假是否是被强制要求的。

- counterpart *n.* 对应的人(或事物)
- unpaid labor 无偿劳动
- eat into 侵蚀
- career advancement 职业发展
- set back 阻碍
- uncontrollable *adj.* 不可控的
- biological factor 生理因素
- breastfeed *v.* 哺乳
- mandated *adj.* 强制性的
- outstanding example 突出例证
- motherhood penalty 母职惩罚
- shorthand *n.* 简略表达
- childbearing years 生育年龄

• 答案详解 •

51. 关于20世纪80年代美国的性别薪资差距, 我们了解到什么?

- A) 它正被缓慢缩小。
- B) 它正快速缩小。
- C) 它开始扩大。
- D) 它仍然显著。

定位 → 根据题干信息词the gender pay gap和during the 1980s可将答案线索定位至第一段。

解析 → 第一段明确提到, 在20世纪80年代的美国, 女性薪资开始快速赶了上来。在那十年间, 性别薪资差距每年缩小约一个百分点, 并指出如果这一趋势持续下去, 到2017年, 性别薪资差距就会消失。这表明20世纪80年代差距缩小的速度很快。选项B“它正快速缩小”准确概括了这一现象, 故为正确答案。选项A与文中描述的快速缩小趋势不符。选项C与事实完全相反, 20世纪80年代是缩小最快的时期。选项D描述的是现状, 而非20世纪80年代的情况。

52. 各州和联邦家庭休假政策实施后发生了什么?

- A) 职场薪资平等进程开始倒退。
- B) 性别薪资差距缩小速度开始显著下降。
- C) 女性生育后重返职场趋势开始形成。
- D) 性别薪资差距的缩小更受关注。

定位 → 根据题干信息词family leave policies可将答案线索定位至第三至五段。

解析 → 第三段首次谈及家庭休假政策, 第四段谈论这项政策对性别薪资差距的负面影响, 第五段用数据佐证负面影响: 美国实施家庭休假政策后, 性别薪资差距缩小速度降至每年仅0.03个百分点。这与选项B“性别薪资差距缩小速度显著下降”完全吻合(从1%降至0.03%), 故为正确答案。选项A中的“开始倒退”是大流行病期间的现象, 非家庭休假政策的直接结果。选项C中的“重返职场”是政策目的而非实际影响。文中未提及对性别薪资差距缩小的关注度, 故排除选项D。

53. 女性薪资下滑的部分原因是什么?

- A) 女性普遍缺乏职业发展动力。
- B) 多数女性放弃加薪和晋升机会。
- C) 女性投入大量时间和精力照顾家庭。
- D) 缺乏政府和企业的政策支持。

定位 根据题干信息词accounts for和slip in women's salaries, 可将答案线索定位至倒数第三、四段。

解析 倒数第四段提及女性在生育后薪资开始落后于男性的现象, 并在下一段具体说明了原因。部分原因在于, 女性承担了更多在家庭中所做的无偿劳动, 这挤占了她们用于工作和职业发展的时间和精力。选项C与此相符, 故为正确答案。选项A不正确, 文中未提及女性职业发展动力问题; 选项B不正确, 原文是说生育后的女性通常没有加薪和晋升机会, 而非主动放弃; 选项D与家庭休假政策相矛盾, 故排除这三项。

54. 这项新研究指出了有关薪资平等的什么信息?

- A) 若不解决可控问题就会停滞。 C) 若彻底消除性别偏见即可实现。
B) 若政企不合作就会中止。 D) 若延续20世纪80年代的趋势本可实现。

定位 根据题干信息词new study和wage parity, 可将答案线索定位至倒数第二段。

解析 倒数第二段明确指出, 新研究指出若延续20世纪80年代的趋势, 如今本可实现薪资平等。选项D准确概括了研究的核心结论, 即如果维持20世纪80年代的薪资缩小速度, 理论上已经可以实现平等, 故为正确答案。研究强调的是即使解决可控问题(如偏见), 仍存在生理因素导致的不可控问题, 故选项A和C错误。文中未提及政企合作因素, 故排除选项B。

55. 归根结底, 阻碍女性实现与男性平等的是什么?

- A) 忽略职场中对女性的偏见。 C) 未强制休产假和育儿假。
B) 生育和抚养子女。 D) 缺乏解决生理问题的资源。

定位 根据题干信息词prevents women from achieving parity和final analysis, 可将答案线索定位至最后一段。

解析 文章最后得出结论, 由于哺乳能力等生理因素, 女性必然要承担生育责任并在产后初期照顾婴儿, 这迫使她们不得不休假, 无论这种休假是否是被强制要求的。选项B指出了女性面临的最根本障碍——由生育和抚养子女带来的生理性职业中断, 故为正确答案。文中指出偏见是可解决的“可控问题”, 并非障碍, 故排除选项A。选项C与文中表述相矛盾, 故排除。文中强调的是生理因素, 而非资源问题, 故排除选项D。

Part IV Translation

• 难词译注 •

得天独厚的 exceptional

地理位置 geographic location

完善的 well-developed

交通基础设施 transportation infrastructure

丰富的 abundant

战略地位 strategic importance

充满活力的 dynamic

城市群 city cluster

国际科技创新中心 international technology innovation hub

优质生活圈 a high-quality living circle

随着……的不断深入 with the deepening of

改革开放 reform and opening-up

推动区域经济发展 propel regional economic growth

• 参考译文 •

The Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area is endowed with exceptional geographic location, well-developed transportation infrastructure, and abundant industrial resources. As one of China's most open and economically vibrant regions, the Greater Bay Area holds significant strategic importance in the nation's economic development. It will be developed not only into a dynamic world-class city cluster and an international technology innovation hub with global influence, but also into a high-quality living circle ideal for working, shopping, and tourism. With the deepening of reform and opening-up, the construction of the Greater Bay Area will further propel regional economic growth. By 2035, the Greater Bay Area will achieve its goal of becoming a world-class bay area.

1. **第一句**：“具有……的地理位置”和“拥有……的产业资源”为并列关系，且“具有”和“拥有”两个动作一致，故翻译时共用一个谓语动词即可，翻译为is endowed with exceptional geographic location, well-developed transportation infrastructure, and abundant industrial resources。
2. **第二句**：“是中国开放程度最高、经济活力最强的区域之一”可作句子的状语，用as介词短语进行翻译，即As one of China's most open and economically vibrant regions；“在国家经济发展中具有重要的战略地位”是句子主体，翻译为holds significant strategic importance in the nation's economic development。
3. **第三句**：“不仅……还……”的结构可以用not only...but also...表达；“充满活力的世界级城市群和具有全球影响力的国际科技创新中心”是两个并列的名词短语，翻译为a dynamic world-class city cluster and an international technology innovation hub with global influence；“适合工作、购物、旅游的优质生活圈”的定语较长，翻译时可后置，即a high-quality living circle ideal for working, shopping, and tourism。
4. **第四句**：“随着改革开放的不断深入”可作句子的伴随状语，翻译为with介词短语，即With the deepening of reform and opening-up；“大湾区的建设将进一步推动区域经济发展”翻译为the construction of the Greater Bay Area will further propel regional economic growth。
5. **第五句**：“到2035年，大湾区将实现……”，应使用将来时来表达，即By 2035, the Greater Bay Area will achieve its goal of becoming a world-class bay area。